

Louis Vierende

Les Djinns

Poésie de Victor Hugo

Chez HENRY LEMOINE & C^{ie}

PARIS -- BRUXELLES

114661

à Madame GERMAINE MARTINELLI

LES DJINNS

Poème Symphonique pour chant et orchestre

(Réduction CHANT et PIANO)

Poésie de VICTOR HUGO

Musique de

Louis Vierne

Op. 35

Prix net : 5 fr.

(majoration en sus)

HENRY LEMOINE & C^{ie}

EDITEURS, PARIS, 17 Rue Pigalle (IX^e)

BRUXELLES, 13 Rue de la Madeleine,

Tous droits d'exécution, reproduction, traduction et arrangements réservés pour tous pays

Copyright 1925 by Henry Lemoine & C^{ie}

LES DJINNS

POÈME SYMPHONIQUE
pour Chant et Orchestre

Poésie de
VICTOR HUGO

Musique de
LOUIS VIERNE
op.35

(Réduction pour Chant et Piano par l'Auteur)

Allegro ♩ = 120

CHANT

PIANO

pp

dolcissimo

1

p

Murs

vil - le Et port A - si - le

de mort, —

Mer gri - se où bri - se La bri -

se Tout dort

First system of the musical score. The vocal line (treble clef) is mostly rests. The piano accompaniment (bass clef) consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and a more complex melody in the right hand.

Second system of the musical score. The vocal line begins with the lyrics "Dans la plai - ne Naît un bruit:". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the left hand and a melody in the right hand.

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "C'est l'ha - lei - ne De la nuit El - le". The piano accompaniment features a more active right hand with chords and moving lines, while the left hand maintains the eighth-note pattern.

Fourth system of the musical score, marked with a box containing the number 4 and the word "cresc.". The vocal line has the lyrics "brâ - me Comme une â - me Qu'u - ne flam - me". The piano accompaniment shows a clear crescendo in the right hand, with more complex chordal textures.

Tou - jours suit

cresc. *f*

mf

5 *mf*

La voix plus hau - - - te Semble un gre - lot.

8

8- D un nain qui sau - te C'est le ga - lop: 1

Il fuit 8- s'é -

- lan - ce Puis en ca - den -

- ce Sur un pied danse Au

6

bout d'un flot

f

7

La ru meur ap - pro - che

L'e - cho la re - dit

p cresc.

C'est com - me la clo - che

mf

D'un cou - vent mau - dit

p cresc. *mf*

8

Comme un bruit de fou - le Qui

f

tonne et qui rou - le Et tan -

p cresc. *f*

First system of the musical score. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "tôt s'é - crou - le". The piano accompaniment (grand staff) features a complex texture with many beamed sixteenth and thirty-second notes in both the right and left hands, creating a rapid, rhythmic accompaniment.

Second system of the musical score. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: "Et tan - tôt gran - dit". The piano accompaniment (grand staff) continues with the same complex texture. Dynamic markings include *p cresc.* (piano, crescendo) and *f* (forte).

Third system of the musical score, marked with a square box containing the number 9. The vocal line (treble clef) is mostly silent, with only a few notes at the beginning. The piano accompaniment (grand staff) features a dense texture of chords and moving lines, with a forte (*f*) dynamic marking.

Fourth system of the musical score. The vocal line (treble clef) is mostly silent. The piano accompaniment (grand staff) continues with a dense texture of chords and moving lines, ending with a key signature change to two sharps (F# and C#).

ff

Dieu! _____ la voix sé - pul - cra - le Des

ff *mf*

djinns! _____

Quel bruit _____ ils font!

f

10

Fuy -

ons sous la spi - ra - le

De l'es - ca - lier pro - fond Dé.

11
- jà s'é - teint ma lam - pe Et

l'om - bre de la ram - pe

cresc.

Qui le long du mur ram - pe

cresc.

Mon - te jus qu'au pla -

12

- fond

f



13



14

lant Leur troupeau lourd et ra-pi-de

p *cresc.*

p sub. *cresc.*

Vo-lant dans l'es-pa-ce vi-de Semble un nu-a-ge li-

-vi-de Qui porte un é-clair au

f *ff* *f*

15

flanc Ils sont tout près: Te-

mf

cresc.

.nons fer.mé - e cet - te salle - où nous les nar.

cresc.

f

-guons - Quel bruit - de - hors:

f

Hi.deuse ar - mé - e De vam - pi - res et de dra.

16

-gons - La pou - tre du toit des - cel -

lé e Ploie ain-si qu'une her-be mouil.

lé e Et la vieil-le por-te rouil.

lé e Tremble à dé-ra-ci.

ner ses gonds!



First system of musical notation, measures 1-4. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *mf*, *cresc.*, and *f*.



Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues the melodic development with some triplet figures. The left hand features more complex chordal textures. Dynamics include *p cresc.*



Third system of musical notation, measures 9-12. Measure 10 is marked with a box containing the number 18. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand features dense chordal textures. Dynamics include *f* and *ff*.



Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand features a melodic line with some rests. The left hand features dense chordal textures. Dynamics include *f* and *ff*.



Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand features a melodic line with some rests. The left hand features dense chordal textures. Dynamics include *f* and *ff*.

ff

Cris de l'en - fer _____ voix qui hurle _____ et qui

pleu - re _____

p cresc. *f*

L'horrible es - saim _____ pous - sé par l'a - qui -

lon _____ Sans

p cresc. *f*

doute _____ ô ciel _____ s'a - bat sur _____ ma de -

- meu - re

p cresc. *f*

Le mur flé - chit sous ce noir _____ ba - tail -

lon

mf
La maison crie et chan - cel - le pen - ché - e

p sub.

cresc.
Et l'on di - rait que du sol ar - ra - ché - e

cresc.

mf *cresc.*
Ain - si qu'il chasse u - ne feuil - le sé -

p sub. *cresc.*

ché - e Le vent la rou -

cresc. molto

f

le a - vec un tour - bil - lon

21

8-

p cresc.

Adagio (La ♩ = la ♩ de la mesure précédente)

Pro - phète si ta main me sau - ve De

ces im-purs dé-mons des soirs, J'i - rai pros-ter-ner mon front

chau - ve De - vant tes sa-crés en-cen-soirs!

Fais que sur ces por - tes fi - dè - les, Meu - re leur souffle d'é - tin -

poco cresc.

cel les Et qu'en vain on gle de leurs ai les

Grince et crie à ces vi-traux noirs!

poco rit.

Tempo 1^o

cresc.

f

f p

22

p Ils sont pas_sés!

p

p

23

p Leur co - hor - te s'en - vole et

fuit Et leurs pieds cessent de bat_tre ma

por - te De leurs coups mul-ti - pli - és

24

L'air est

plein d'un bruit de chaî - nes

Et dans les fo - rêts pro - chaî -

- nes Fris - son - nent tous les grands

p

chê - nes sous leur vol de

p

feu pli - és!

25 De leurs

p

ai - les loin - tai - nes

Le bat - te - ment dé - croît

Si con - fus dans les

plai - nes Si fai - ble que l'on

26

croit ————— Ou - ïr la sau - te - rel - le Cri -

p

- er d'u - ne voix grê - le Ou pé - til - ler la

8

grê - le sur le plomb d'un vieux

27

toit

Poco più lento *p*

Poco più lento *p*

D'étranges syl -

- la - bes Nous viennent en - cor

Ain - si des a - ra - bes Quand sonne le cor

Un chant — sur la grè - ve Par instants s'é -

- lè - ve Et l'en - fant qui rê - ve Fait des rê - ves

28 Tempo 1^o

d'or

Tempo 1^o

p

p

Les Djinns fu - nè - bres Fils du tré -

- pas Dans les té - nè - bres Pres - sent leurs

cresc.

cresc.

pas :

Leur es - saim

mf

gron - de Ain-si, pro - fon - de Mur -

- mure une on - de Qu'on ne voit pas.

28bis

dim. molto

pp

p

29

Ce bruit va - gue Qui s'en - dort, C'est la

va - gue Sur le bord C'est la plain -

pp

te Presque é - tein - te D'u - ne sain - te

30

Pour un mort

First system of piano accompaniment. The right hand features a series of chords in the treble clef, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues with chords, and the left hand maintains the eighth-note pattern.

Third system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with a long slur, and the left hand continues the eighth-note pattern.

31

Fourth system of piano accompaniment. The right hand has a vocal line with lyrics. The left hand continues the eighth-note pattern. A *pp* (pianissimo) marking is present in the left hand.

On dou - te La nuit J'é -

Fifth system of piano accompaniment. The right hand has a vocal line with lyrics. The left hand continues the eighth-note pattern.

- cou - te Tout fuit

Tout pas - se, L'es - pa - ce Ef -

- fa - - - ce Le

32
bruit.
ppp

poco rit.

